

Eignungskriterien

Projekt: 10.08.22, Rahmenvertrag für Übersetzungsdienstleistungen

Nr.	Kriterien	Erläuterungen zu den erforderlichen Angaben
1	Qualifikation und fachliche Eignung der Bieterin/des Bieters und der Übersetzer/innen:	<ul style="list-style-type: none"> • Sehr gute und belegbare Erfahrungen im Übersetzen wissenschaftlicher Texte (Referenzen beifügen) • Erfahrung und Kompetenz des mit den Übersetzungen betrauten Personals (nachgewiesen durch Lebenslauf/Qualifikation des Personals/Ausbildung, Zeugnis eines für die Tätigkeit einschlägigen Fachhochschulabschlusses und Referenzprojekte der letzten zwei Jahre) • Beherrschung der Fachterminologie in den oben aufgeführten Bereichen (nachgewiesen durch Lebenslauf/Qualifikation des Personals/Ausbildung und Referenzprojekte der letzten zwei Jahre) • Fachsprachliche/muttersprachliche Kompetenz der mit den Aufgaben betrauten Übersetzer/innen
2	Zuverlässigkeit/Terminreue	<ul style="list-style-type: none"> • Angaben von Referenzen der Bieter • Angabe zu Ansprechpartnern zu Referenzprojekten der Bieter
3	Probearbeit	Auswertung der Probearbeit (Den Bietern wird ein einheitlicher Text vorgegeben, der zu übersetzen und mit den Angebotsunterlagen vorzulegen ist.)